

PROGRAM

*To support the concentration of both the performers and the audience,
please refrain from flash photography and disable the alarms of pagers, cell phones, and watches.*



Prepare the Way (1997)

DALA MELODY
ARR. MARGARETA JALKEUS

Prepare the way, O Zion; ye awful deeps rise high;
Sink low ye lofty mountains, the Lord is drawing nigh;
The righteous King of glory,
Foretold in sacred story.
O blest is He that came in God the Father's name.

O Zion, He approaches, your Lord and King for aye;
Strew palms where He advances; spread garments in His way.
God's promise faileth never,
Hosanna sound forever.
O blest is He that came in God the Father's name. – *Traditional*

White Christmas

IRVING BERLIN (1888-1989)
ARR. KIRBY SHAW

The sun is shining, the grass is green, the orange and palm trees sway.
There's never been such a day in Beverly Hills, L.A.
But it's December the twenty-fourth, and I am longing to be up north.

I'm dreaming of a white Christmas, just like the ones I used to know,
Where the treetops glisten and children listen to hear sleighbells in the snow.
I'm dreaming of a white Christmas with ev'ry Christmas card I write.
"May your days be merry and bright, and may all your Christmases be white." – *Irving Berlin*

ENSEMBLE SINE NOMINE

Kara Bentz & Elisabeth McPherson, soprano
Katie Boer & Jasmine Moeller, alto
Stephen DeWit & Jeremy Dreise, tenor
Joe Hoksbergen & Corey Rozenboom, bass

Ceremony of Carols was written in 1942 on board a ship heading home from the U.S. to Britain. The text is taken from "The English Galaxy of Shorter Poems". "Procession" comes from the Vespers of the Nativity. "Wolcum Yole" is a fast, spirited miniature of the liturgical calendar of the Christmas season. The heavenly child is welcomed as important feast days of the season are referenced. Stephen, John and Thomas have feasts during this season. Holy Innocents Day remembers the massacre of innocent babies by Herod. Candle Mass refers to February 2, which remembers Mary's purification at the temple and Jesus' presentation to Simeon. "There is no Rose" tells us that Mary is unparalleled in history. Earth and heaven are for the first time in the same space, her womb. "That Yonge Child" is a lullaby sung to Jesus by Mary. A nightingale also sings, but Mary's song is superior. "Balulalow" is sung by Mary to baby Jesus. She is humbled by the miracle of his birth. "Deo Gracias" gives thanks to God for the time that Adam sinned, because we now have the joy of a savior. Humanity was bound by sin for four thousand years before Christ was born.

Procession: Hodie

Hodie Christus natus est;
Hodie Salvator apparuit;
Hodie in terra canunt angeli;
Laetantur archangeli;
Hodie exultant justi dicentes;
Gloria in excelsis Deo. Alleluia!

*Today Christ is born;
Today the Saviour has appeared;
Today the angels sing,
The archangels rejoice;
Today the righteous rejoice, saying,
Glory to God in the highest, Alleluia!*

Wolcum Yole

Wolcum, Wolcum,
Wolcum be thou heavenè king,
Wolcume, born in one morning,
Welcome, for whom we sall sing!

*Welcome, Welcome,
Welcome to You, our heavenly King,
Welcome, You who was born one morning,
Welcome, for You, shall we sing!*

Wolcum be ye, Stevene and Jon,
Wolcum, Innocentes every one,
Wolcum, Thomas, the martyred one,
Wolcum be ye, good New Yere,
Wolcum Twelfth Day both in fere,
Wolcum seintes lefe and dere.

*Welcome, to you, Stephen and John,
Welcome all innocent children,
Welcome, Thomas, the martyred one,
Welcome, good new year,
Welcome Twelfth Day, both in fear . . .
Welcome saints left and dear.*

Candemesse, Queene of Bliss,
Wolcum bothe to more and lesse.
Wolcum be ye that are here,
Wolcum alle and make good cheer.
Wolcum alle another yere.

*Candle Mass, Queen of bliss,
Welcome both to more and less.
Welcome you that are here,
Welcome all and make good cheer.
Welcome all another year.*

There Is No Rose

There is no rose of such vertu
As is the rose that bare Jesu.
Alleluia, Alleluia.

*There is no rose of such virtue
As is the rose that bore Jesus.
Alleluia.*

For in this rose containèd was
Heaven and earth in litel space
Res Miranda, Res Miranda.

*For inside the rose (Mary)
Were heaven and earth in a single, little space.
Miraculous thing.*

By that rose we may well see
There be one God in persons three,
Pares forma, Pares forma.

*By that rose, we now may see,
There be one God in persons three.
Created in the Parent's image.*

The aungels sungen the shepherds to:
Gloria in excelsis Deo.
Gaudeamus, Gaudeamus.

*The angels sang to the shepherds,
Glory to God in the highest!
We rejoice.*

Leave we all this werdly mirth,
And follow we this joyful mirth.
Transeamus, Transeamus.

*Leave we all this wordly mirth,
And follow we this joyful birth.
We cross over to Christ's world.*

That Yongë Child

That yongë child when it gan weep
With song she lulled him asleep
That was so sweet a melody
It passèd alle minstrelly.

*When that young child began to weep
With song, she lulled him to sleep
It was such a sweet melody,
It was so very merry.*

The nightingale sang also:
Her song is hoarse and nought therto:
Whoso attendeth to her song
And leaveth the first then doth he wrong.

*The nightingale sang also,
But her song was hoarse, it was not the same:
Whoever listens to the nightingale's song
Instead of Mary's, does wrong.*

Alecia Engelsman, soprano

Balulalow

O my deare hert, young Jesu sweet
Prepare thy creddil in my spreit,
And I sall rock thee to my hert,
And never mair from thee depart.

*O love of my heart, young Jesus sweet,
Prepare your place in my heart,
And I shall rock thee with great love,
And I shall never leave your side.*

But I sall praise thee evermoir
With sanges sweet unto thy gloir;
The knees of my hert sall I bow
And sing that richt Balulalow!

*I shall praise you forever,
With sweet songs of your glory
The knees of my heart shall I bow
And sing the richt "Lullaby."*

Angela Andrawis, soprano

Deo Gracias

Deo Gracias! Deo Gracias!
Adam lay ibounden, bounden in a bond,
Four thousand winter thought he not too long.

*Give thanks to God!
Adam was bound in sin for four thousand years,
although he thought this not too long.*

And all was for an appil,
An appil that he tok,
As clerkès finden written in their book.

*It was all for an apple
that he took,
As clerics find written in their books.*

Ne had the appil takè been,
The appil takè been,
Ne haddè never our lady
A ben hevenè queen.

*Had the apple never
been taken,
Then our Lady would never
Have been heaven's queen.*

Blessèd be the time
That appil takè was.
Therefore we moun singen,
Deo Gracias! Deo Gracias!

*Blessed be the time
The apple was taken.
Therefore we must sing
Thanks be to God!*

(continued on following page)

Recession: Hodie

Hodie Christus natus est;
Hodie Salvator apparuit;
Hodie in terra canunt angeli;
Laetantur archangeli;
Hodie exsultant justi dicentes;
Gloria in excelsis Deo. Alleluia!

*Today Christ is born;
Today the Saviour has appeared;
Today the angels sing,
The archangels rejoice;
Today the righteous rejoice, saying,
Glory to God in the highest, Alleluia!*

The First Noel/Pachelbel's Canon (1990)

ARR. MICHAEL CLAWSON

The first Noel, the angel did say, was to certain poor shepherds in fields as they lay.
In fields where they lay keeping their sheep, on a cold winter's night that was so deep.
Noel, Noel. Born is the King of Israel.
For all to see there was a star shining in the east beyond them far.
And to the earth it gave great light and it continued day and night.

Raelle Groeneveg & Nikki Maatman, violin

WOMEN'S CHORUS

Pam DeHaan, conductor

OFFERING AND BRIEF INTERMISSION

Caroling, Caroling

ALFRED BURT (1920-1954)

Caroling, caroling, now we go; Christmas bells are ringing!
Caroling, caroling, thru the snow; Christmas bells are ringing!
Joyous voices sweet and clear, Sing the sad of heart to cheer.
Ding, dong, ding, dong, Christmas bells are ringing!

Caroling, caroling, thru the town; Christmas bells are ringing!
Caroling, caroling, up and down; Christmas bells are ringing!
Mark ye well the song we sing, Gladsome tidings now we bring.
Ding, dong, ding, dong, Christmas bells are ringing!

Caroling, caroling near and far; Christmas bells are ringing!
Following, following, yonder star; Christmas bells are ringing!
Sing we all this happy morn, "Lo, the King of heav'n is born!"
Ding, dong, ding, dong, Christmas bells are ringing! – *Wibla Hutson*

There Is No Rose of Such Virtue

JOHN JOUBERT (b. 1927)

There is no rose of such virtue as is the rose that bare Jesu:
Alleluia.
For in this rose containèd was heav'n and earth in little space:
Res miranda [*a wondrous thing*].
By that rose we may well see there be one God in Persons Three:
Pares forma [*equal in form*].
Then leave we all this worldly mirth and follow we this joyous birth:
Transeamus [*let us go*]. – *Medieval Anonymous*

Christmas Time Is Here

VINCE GUARALDI (1928-1976)

Christmas time is here, happiness and cheer.
Fun for all that children call their fav'rite time of year.
Snowflakes in the air, carols ev'rywhere,
Olden times and ancient rhymes of love and dreams to share.
Sleighbells in the air, beauty ev'rywhere;
Yuletide by the fireside and joyful mem'ries there.
Christmas time is here, we'll be drawing near;
Oh, that we could always see such spirit though the year. – *Lee Mendelson*

Kara Bentz, piano

Deck the Halls (in 7/8)

ARR. JAMES MCKELVY (1917-2003)

Deck the halls with boughs of holly, Fa la la ...
'Tis the season to be jolly, Fa la la ...
Don we now our gay apparel, Fa la la ...
Troll the ancient Yuletide carol, Fa la la ...

See the blazing Yule before us, Fa la la ...
Strike the harp and join the chorus, Fa la la ...
Follow me in joyous measure, Fa la la ...
While I sing of Yuletide treasure, Fa la la ...

Fast away the old year passes, Fa la la ...
Hail the new, ye lads and lasses, Fa la la ...
Sing we joyous all together, Fa la la ...
Heedless of the wind and weather, Fa la la ... – *Traditional*

Some Children See Him

ALFRED BURT (1920-1954)

Some children see Him lily white, the Baby Jesus born this night,
Some children see Him lily white, with tresses soft and fair.
Some children see Him bronzed and brown, the Lord of heav'n to earth come down;
Some children see Him bronzed and brown, with dark and heavy hair.

Some children see Him almond-eyed, this Savior whom we kneel beside,
Some children see Him almond-eyed, with skin of yellow hue.
Some children see Him dark as they, sweet Mary's Son to whom we pray;
Some children see Him dark as they, and, ah! they love Him, too!

The children in each different place will see the baby Jesus' face
Like theirs, but bright with heav'nly grace, and filled with holy light.
O lay aside each earthly thing, and with thy heart as offering,
Come worship now the Infant King, 'tis love that's born tonight! – *Wibla Hutson*

KANTOREI

Benjamin Kornelis, conductor

As a Hart Longs for the Brooklet

ATTRIB. LOUIS BOURGEOIS (c.1510-c.1561)
ARR. CLAUDE GOUDIMEL (c.1510-1572)

Sung first in Dutch:

't Hijgend hert, der jacht ontkomen,
schreeuwt niet sterker naar 't genot
van de frisse waterstromen,
dan mijn ziel verlangt naar God.
Ja, mijn ziel dorst naar den HEER;
God des levens, ach, wanneer
zal ik naad'ren voor Uw ogen,
in Uw huis Uw naam verhogen. – *Psalm 42*

As a hart longs for the brooklet flowing in a quiet place,
So my thirsting soul does long, Lord, for thine all-refreshing grace;
My soul cries out for thine aid, for sight of the living God.
O when shall mine eyes behold thee? When shall I see God face to face?

Oft my tears, in long night watches, have been bitter food for me;
Mocking men, to try my patience, cried, "Why has thy God left thee?"
Why art thou cast down my soul? Why art thou disquieted?
Hope in God, and I shall praise him. I will trust him eternally.

– *Théodore de Bèze, based on Psalm 42; tr. A.B. Couper*

Lo, How a Rose E'er Blooming

FROM KÖLNER GESANGBUCH (1599)
ARR. JAN SANDSTRÖM (b. 1954)

Lo, how a Rose e'er blooming from tender stem hath sprung!
Of Jesse's lineage coming, as men of old have sung.
It came a floweret bright,
amid the cold of winter,
when half spent was the night. – *Traditional German*

OCTET:

Kelly Hanenburg & Brenda Janssen, soprano
Jeannette Epley & Karlyn Geleynse, alto
Stephen DeWit & Jeremy Dreise, tenor
Joe Hoksbergen & Corey Rozenboom, bass

O ihr lieben Hirten

ANDREAS HAMMERSCHMIDT (1612-1675)

O ihr lieben Hirten, fürchtet euch nicht!
Siehe, ich verkündige euch grosse Freude,
die allen Völkern widerfahren wird.
Freude, grosse Freude!

O beloved shepherds, be not afraid!
For behold, I bring good news of great joy,
which will come to all people.
Joy, great joy!

Denn euch ist heute der Heiland geboren,
welcher ist Christus, der Herr.
Freude, grosse Freude!

For to you is born this day a Savior,
who is Christ, the Lord.
Joy, great joy!

Denn uns ist heute der Heiland geboren,
welcher ist Christus, der Herr.
Freude, grosse Freude!

For to us is born this day a Savior,
who is Christ, the Lord.
Joy, great joy!

Und das habt zum Zeugnis:
ihr werdet finden das Kind

And this will be a sign for you:
you will find a babe

in Windeln gewickelt
und in einer Krippe liegen.
Fürchtet euch nicht!

*wrapped in swaddling cloths
and lying in a manger.
Be not afraid!*

Merk auf, mein Herz, und sieh dort hin:
was liegt dort in dem Krippelein?
Fürchtet euch nicht!

*Give heed, my heart, and see:
what lies there in the manger small?
Be not afraid!*

Wes ist das schöne Kindelein?
Fürchtet euch nicht!
Es ist das liebe Jesulein.
Freude, grosse Freude!

*Who is this lovely child?
Be not afraid!
It is the dear little Jesus.
Joy, great joy!*

Denn uns ist heute der Heiland geboren,
welcher ist Christus, der Herr.
Freude, grosse Freude!

*For to us is born this day a Savior,
who is Christ, the Lord.
Joy, great joy!*

Ehre sei Gott in der Höhe,
Friede auf Erden,
und den Menschen ein Wohlgefallen!

*Glory to God in the highest,
peace on earth,
and good will to men.*

– *Luke 2:10-12 & 14 and Martin Luther*

*Elisabeth McPherson, soprano
Sarah Buteyn & Ruth Lynch, flute
Carrie Spronk, harpsichord
Scott Beeman, cello*

Gloria (1971)

JEFFREY H. RICKARD

Gloria in excelsis Deo;
in terra pax hominibus
bonae voluntatis.

*Glory to God in the highest;
peace on earth,
and good will to men. – Luke 2:14*

The Three Kings

HEALEY WILLAN (1880-1968)

‘Who knocks tonight so late?’ The weary porter said.
Three Kings stood at the gate, Each with a crown on head.
The serving man bowed down; The inn was full, he knew.
Said he, ‘In all this town Is no fit place for you!’
A light the manger lit: There lay the Mother meek.
Said they, ‘This place is fit: Here is the rest we seek!’
They loosed their latchet strings; So stood they all unshod.
Come in, come in, ye Kings! And kiss the feet of God. – *A.E. Housman (1859-1936)*

The Best of Rooms

RANDALL THOMPSON (1899-1984)

Christ, He requires still, whereso’er He comes,
To feed, or lodge, to have the best of rooms:
Give Him the choice; grant Him the nobler part
Of all the house: the best of all’s the heart. – *‘Christ’s Part,’ Robert Herrick (1591-1674),*

CONCERT CHOIR

Benjamin Kornelis, conductor

KANTOREI

SOPRANO

Lisa De Vries, *Orange City, IA*
Brenda Henderson, *Oostburg, WI*
Katharine Lesage, *Sioux Center, IA*
Shanna Smit, *Twin Falls, ID*
Sheena Van Boom, *Fort Saskatchewan, AB*
Amanda Vander Woude, *Kuna, ID*

ALTO

Kristy Alons, *Sheldon, IA*
Becky Boender, *Oskaloosa, IA*
Kearsen Boman, *Manhattan, MT*
Karlyn Geleyne, *Randolph, WI*
Jasmine Moeller, *Strawberry Point, IA*
Sarah Anne Vander Plaats, *Orange City, IA*

TENOR

Jeremy Dreise, *Sioux Center, IA*
Mike Ochsner, *Maurice, IA*
Joshua Super, *Iowa Falls, IA*
Wesley Van Dyken, *Ripon, CA*
John Van Staalduin, *Terra Ceia, NC*
Michael Zwart, *Sioux Center, IA*

BASS

John Davidson, *Tucson, AZ*
Bryan Dick, *Falmouth, MI*
Joe Hoksbergen, *Tracy, IA*
Ethan Huizenga, *Orange City, IA*
Derek Imig, *Salem, OR*
Daniel Zylstra, *Lansing, IL*

WOMEN'S CHORUS

SOPRANO I

Angela Andrawis, *Sioux Falls, SD*
Jessie Cooper, *Brookfield, WI*
Alecia Engelsman, *Hudsonville, MI*

SOPRANO II

Gloria Ayee, *Sioux Center, IA*
Rosie Grantham, *San Jose, CA*
Nicole Maatman, *Sioux Center, IA*
Ginger Namminga, *Springfield, SD*
Amanda Nyman, *St. Albert, AB*
Tara Stamp, *Iowa Falls, IA*
Heidi Vander Vies, *Sarnia, ON*
Charla Van Ee, *Williamston, MI*
Grace Yoon, *Bellevue, WA*

ALTO I

Manuela Ayee, *Sioux Center, IA*
Brittany Bouma, *Edgerton, MN*
Jessica Braunschweig, *Randolph, WI*
Crystal Feikema, *Lismore, MN*
Lindsay Miller, *Omaha, NE*
Beth Ochsner, *Maurice, IA*
Erika Sanchez, *Mexico City, Mexico*

ALTO II

Leah Fedders, *Ireton, IA*
Kristen Kooiker, *Orange City, IA*
Ashley Stamp, *Iowa Falls, IA*

ACCOMPANIST

Jessica Veldkamp, *Escondido, CA*

CONCERT CHOIR

SOPRANO I

Kara Bentz, *Platte, SD*
Emily Greer, *Kalispell, MT*
Brenda Janssen, *Beamsville, ON*
Elisabeth McPherson, *Lincoln, NE*
Rachel Persenaire, *Escalon, CA*
Shanna Smit, *Twin Falls, ID*

SOPRANO II

Becky Boender, *Oskaloosa, IA*
Kelly Hanenburg, *South Holland, IL*
Erin Houtsma, *South Holland, IL*
Sheena Van Boom, *Fort Saskatchewan, AB*
Jenae Vander Wal, *Pella, IA*
Amanda Vander Woude, *Kuma, ID*
Andrea Van Wyk, *Ireton, IA*

ALTO I

Kearsen Boman, *Manhattan, MT*
Jeannette Epley, *DeMotte, IN*
Bethany Haan, *Sioux Center, IA*
Carolyn Sybesma, *Sioux Center, IA*
Julie Vanden Heuvel, *Chino, CA*
Sarah Vanderaa, *Edgerton, MN*
Sarah Anne Vander Plaats, *Orange City, IA*

ALTO II

Kristy Alons, *Sbeldon, IA*
Katie Boer, *South Holland, IL*
Rachel Fikkert, *Sussex, WI*
Karlyn Geleynse, *Randolph, WI*
Erika Hydeen, *Orange City, IA*
Jasmine Moeller, *Strawberry Point, IA*

TENOR I

Jeremy Dreise, *Sioux Center, IA*
Myron Kamper, *Oakdale, CA*
Paul Olsen, *Blooming Prairie, MN*
Ian Ross, *Kalispell, MT*
Wesley Van Dyken, *Ripon, CA*
Michael Zwart, *Sioux Center, IA*

TENOR II

Stephen De Wit, *Sioux Center, IA*
Levi Nieuwsma, *Pella, IA*
Mike Ochsner, *Maurice, IA*
Nathan Pasma, *Ripon, CA*
Seth Postma, *Sanborn, IA*
Josh Super, *Iowa Falls, IA*
Justin Vande Kerk, *Hull, IA*

BASS I

Joe Hoksbergen, *Tracy, IA*
Jonathan Horlings, *Bradford, ON*
Ethan Huizenga, *Orange City, IA*
Mark Jansen, *Tucson, AZ*
Ryan McCluskey, *Chesterfield, MO*
Wilbert Talen, *Charlottetown, PE*
Daniel Zylstra, *Lansing, IL*

BASS II

Bryan Dick, *Falmouth, MI*
Dane Hibma, *Sioux Center, IA*
Corey Rozenboom, *Oskaloosa, IA*
Jacob Te Winkel, *Oostburg, WI*
Ryan Temple, *Fulton, IL*
Joshua Vander Plaats, *Sioux Center, IA*

ACCOMPANIST

Carrie Spronk, *Edgerton, MN*

